

# Máster Universitario en Interpretación de Conferencias orientado a los Negocios

**Código del Plan de Estudios: M178**

- **Español-Chino**
- **Español- Inglés**
- **Español-Árabe** (NO SE OFERTA EN EL CURSO 2020-21)
- **Español- Francés** (NO SE OFERTA EN EL CURSO 2020-21)
- **Español- Ruso** (NO SE OFERTA EN EL CURSO 2020-21)

---

**CURSO ACADÉMICO 2020-21**

ESTUDIO DE POSGRADO: **MÁSTER UNIVERSITARIO EN INTERPRETACIÓN DE CONFERENCIAS ORIENTADO A LOS NEGOCIOS**

CÓDIGO DEL ESTUDIO: **M178**

CREDITOS: **60 ECTS**

MODALIDAD: **PRESENCIAL**

LENGUA UTILIZADA EN DOCENCIA Y EXÁMENES: **ESPAÑOL Y LA LENGUA DE LA ESPECIALIDAD ELEGIDA.**

Master de **60 ECTS**, con cinco especialidades: español-árabe, español-chino, español-francés, español-inglés, español-ruso (La Comisión Académica del Máster determinará qué especialidades se ofertan para cada curso académico)

Está organizado, para cada una de las especialidades, en **un curso académico**, conforme al siguiente esquema:

| TIPO DE MATERIA       | ECTS |
|-----------------------|------|
| OBLIGATORIAS          | 40   |
| OPTATIVAS             | 8    |
| PRÁCTICAS EXTERNAS    | 6    |
| TRABAJO FIN DE MÁSTER | 6    |
| TOTAL                 | 60   |

Debido a que este estudio tiene especialidades, el estudiante, para obtener el título, deberá superar las asignaturas comunes y las correspondientes a la especialidad, conforme se detalla más adelante. En consecuencia, el estudiante con dedicación a tiempo completo, deberá elegir una de las especialidades ofertadas y matricularse de:

- **40 ECTS** de materias obligatorias comunes, 22 de los cuales serán obligatorios de la especialidad elegida.
- **8 ECTS** de materias optativas.
- **6 ECTS** de prácticas en empresas de la especialidad elegida.
- **6 ECTS** de trabajo fin de máster de la especialidad elegida.

Con carácter general, la matrícula a tiempo completo comprenderá todos los créditos del plan de estudios si éste está estructurado en un año académico, o del primer curso completo si está estructurado en más de un año académico. La matrícula a tiempo parcial comprenderá, como mínimo 30 créditos cada año académico o, en su caso, el número de créditos pendientes para finalizar el estudio, si fuera menor de 30 ECTS.

| <b>Módulos, Materias, Asignaturas que conforman el Plan de Estudios</b>   |  |                     |                     |              |                     |
|---|--|---------------------|---------------------|--------------|---------------------|
| <b>Cód. Asignatura</b>  | <b>Nombre</b>  | <b>Carácter (1)</b> | <b>Duración (2)</b> | <b>Curso</b> | <b>ECTS Totales</b> |
| <b>OBLIGATORIAS</b>   |  |                     |                     |              | <b>40</b>           |
| <b>Módulo 1: Fundamentos de la interpretación profesional</b>   |  |                     |                     |              | <b>14</b>           |
| 202525  | COMUNICACIÓN LINGÜÍSTICA EN EL ÁMBITO MERCANTIL                              | OB                  | A                   | 1º           | 4                   |
| 202526  | COMUNICACIÓN INSTITUCIONAL EN ORGANIZACIONES INTERNACIONALES Y MUNDO LABORAL | OB                  | A                   | 1º           | 4                   |
| 202527  | CONCEPTOS Y ÁMBITOS DE LA INTERPRETACIÓN PROFESIONAL                         | OB                  | A                   | 1º           | 6                   |
| <b>Módulo 2: Interpretación de Conferencias orientada a los Negocios</b><br>En este Módulo el Alumno matriculará todas las asignaturas del mismo: Dos asignaturas comunes a todas las especialidades y todas las asignaturas de la especialidad elegida |  |                     |                     |              | <b>26</b>           |
| <b>Especialidad : ESPAÑOL – CHINO</b>   |  |                     |                     |              |                     |
| 202530  | TOMA DE NOTAS Y RECURSOS PARA LA INTERPRETACIÓN (ESPAÑOL-CHINO)              | OBE                 | A                   | 1º           | 2                   |
| 202531  | INTERPRETACIÓN CONSECUTIVA Y BILATERAL (ESPAÑOL-CHINO)                       | OBE                 | A                   | 1º           | 6                   |
| 202532  | INTERPRETACIÓN CONSECUTIVA Y BILATERAL (CHINO-ESPAÑOL)                       | OBE                 | A                   | 1º           | 6                   |
| 202533  | INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA (ESPAÑOL-CHINO)                                    | OBE                 | A                   | 1º           | 4                   |
| 202534  | INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA (CHINO- ESPAÑOL)                                   | OBE                 | A                   | 1º           | 4                   |
| 202528  | INSTITUCIONES EUROPEAS Y ORGANIZACIONES INTERNACIONALES                      | OB                  | A                   | 1º           | 2                   |
| 202529  | ECONOMÍA Y NEGOCIOS  | OB                  | A                   | 1º           | 2                   |
| <b>MATERIAS OPTATIVAS (El alumno elegirá 2 asignaturas)</b>   |  |                     |                     |              | <b>8</b>            |
| <b>Módulos 3 y 4 : Optatividad Específica y Libre.</b> En este Módulo el alumno optará por dos asignaturas del segundo idioma Extranjero.   |  |                     |                     |              |                     |
| 202543  | INTERPRETACIÓN CONSECUTIVA Y BILATERAL (ESPAÑOL-INGLÉS)                      | OP                  | A                   | 1º           | 4                   |
| 202542  | INTERPRETACIÓN CONSECUTIVA Y BILATERAL (INGLÉS-ESPAÑOL)                      | OP                  | A                   | 1º           | 4                   |
| 202541  | INTERPRETACIÓN CONSECUTIVA Y BILATERAL (ESPAÑOL-FRANCÉS)                     | OP                  | A                   | 1º           | 4                   |
| 202538  | INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA (ESPAÑOL-INGLÉS)                                   | OP                  | A                   | 1º           | 4                   |
| 202545  | INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA (ESPAÑOL-FRANCÉS)                                  | OP                  | A                   | 1º           | 4                   |

| <b>Especialidad : ESPAÑOL – INGLÉS</b>  |  |     |   |    |          |
|---|--|-----|---|----|----------|
| 202535  | TOMA DE NOTAS Y RECURSOS PARA LA INTERPRETACIÓN (ESPAÑOL-INGLÉS) | OBE | A | 1º | 2        |
| 202536  | INTERPRETACIÓN CONSECUTIVA Y BILATERAL (ESPAÑOL-INGLÉS)          | OBE | A | 1º | 6        |
| 202537  | INTERPRETACIÓN CONSECUTIVA Y BILATERAL (INGLÉS-ESPAÑOL)          | OBE | A | 1º | 6        |
| 202538  | INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA (ESPAÑOL-INGLÉS)                       | OBE | A | 1º | 4        |
| 202539  | INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA (INGLÉS- ESPAÑOL)                      | OBE | A | 1º | 4        |
| 202528  | INSTITUCIONES EUROPEAS Y ORGANIZACIONES INTERNACIONALES          | OB  | A | 1º | 2        |
| 202529  | ECONOMÍA Y NEGOCIOS  | OB  | A | 1º | 2        |
| <b>MATERIAS OPTATIVAS (El alumnos elegirá 2 asignaturas)</b>  |  |     |   |    | <b>8</b> |
| <b>Módulos 3 y 4 : Optatividad Específica y Libre.</b> En este Módulo el alumno optará por dos asignaturas del segundo idioma Extranjero. |  |     |   |    |          |
| 202541  | INTERPRETACIÓN CONSECUTIVA Y BILATERAL (ESPAÑOL-FRANCÉS)         | OP  | A | 1º | 4        |
| 202540  | INTERPRETACIÓN CONSECUTIVA Y BILATERAL (ESPAÑOL-CHINO)           | OP  | A | 1º | 4        |
| 202544  | INTERPRETACIÓN CONSECUTIVA Y BILATERAL (CHINO-ESPAÑOL)           | OP  | A | 1º | 4        |
| 202545  | INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA (ESPAÑOL-FRANCÉS)                      | OP  | A | 1º | 4        |
| 202533  | INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA (ESPAÑOL-CHINO)                        | OP  | A | 1º | 4        |
| <b>Módulo 5: PRÁCTICAS EXTERNAS.</b> El Alumno matriculará la asignatura correspondiente a la especialidad elegida.                       |  |     |   |    | <b>6</b> |
| 202546  | PRÁCTICAS EXTERNAS. (ESPAÑOL-CHINO)                              | OB  | A | 1º | 6        |
| 202547  | PRÁCTICAS EXTERNAS. (ESPAÑOL-INGLÉS)                             | OB  | A | 1º | 6        |
| <b>Módulo 6: TRABAJO FIN DE MÁSTER.</b> El Alumno matriculará la asignatura correspondiente a la especialidad elegida.                    |  |     |   |    | <b>6</b> |
| 202548  | TRABAJO FIN DE MÁSTER (ESPAÑOL-CHINO)                            | OB  | I | 1º | 6        |
| 202549  | TRABAJO FIN DE MÁSTER (ESPAÑOL-INGLÉS)                           | OB  | I | 1º | 6        |

1. *OB: Obligatorias*  
*OBE: Obligatorias de especialidad*  
*OP: Optativas*

2. *A: anual*  
*I: Indeterminada en el tiempo*

## Sistema de créditos utilizado: ECTS (European Credits Transfer System)

Los ECTS son los créditos Europeos, la unidad de medida con la que se cuantifican los estudios universitarios. Cada ECTS supone entre 25 y 30 horas de **trabajo del Alumno**. En ellos se integran, además de las horas dedicadas a la asistencia a clases teóricas y prácticas, las horas de seminarios, de tutorías, de exámenes y aquellas otras dedicadas al estudio y realización de trabajos necesarios para superar la asignatura.

El art. 5 del Real Decreto 1393/2007, de 29 de Octubre, por el que se establece la ordenación de la enseñanzas universitarias oficiales, establece: ***"El haber académico que representa el cumplimiento de los objetivos previstos en los planes de estudios conducentes a la obtención de títulos universitarios oficiales se medirá en créditos europeos (ECTS) tal y como se definen en el real decreto 1125/2003, de 5 de septiembre, por el que se establece el sistema europeo de créditos y el sistema de calificaciones en las titulaciones universitarias de carácter oficial y validez en todo el territorio nacional"***

## Normativa que regula estos estudios

- Real Decreto 1393/2007, de 29 de octubre, por el que se establece la ordenación de las enseñanzas universitarias oficiales, modificado por el Real Decreto 861/2010, de 2 de julio y por el Real Decreto 43/2015, de 2 de febrero.
- Real Decreto 1125/2003, de 5 de septiembre, por el que se establece el sistema europeo de créditos y el sistema de calificaciones en las titulaciones universitarias de carácter oficial y validez en todo el territorio nacional (BOE 18 de septiembre de 2003).
- La inscripción del plan de estudios en el Registro de Universidades, Centros y Títulos (RUCT) y la publicación del mismo en el Boletín Oficial se puede consultar en el apartado denominado Sistema de Garantía de Calidad de la página web de este estudio.